Kis-Czell, 1899. I. évfolyam. 7. szám. Vasárnap, aug. 13.

KIS-CZELL ÉS VIDÉKE

KÖZERDEKŰ FÜGGETLEN UJSÁG.

Mejelen minden vasárnap. Jelige: »Küzdelem az igazságért!«

Előfizetési ár:
Egy évre . . . . 4 frt. | Negyedévre . . . 1 frt — kr.
Fél évre . . . . . 2 „ | Egyes szám ára — „ 10 „
Hirdetések áresabály szerint számittatnak.

FŐSZERKESZTŐ:
HUSS GYULA.
FELELŐS SZERKESZTŐ:
HUSVÉTH SÁNDOR.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Kis-Czell, Gyarmati-tér 76. szám. Ide intézendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden küldemények. Névtelen levelek figyelembe nem vétetnek.

Segitsünk a kisgazdákon.

Alig hiszem, hogy a kisgazdák szomoru helyzetén, bár az illetékes faktorok komolyan foglalkoznak e kérdéssel, hamarosan segiteni lehetne.

Segitve lesz, az bizonyos, de mikor, ez a kérdés.

Arra kell törekedni első sorban, hogy a kisgazdákat azokból a szolgabilincsekből, melyek a szó szoros értelmében fogva tartják — felszabaditsuk. A régi telekkönyvi terheket értjük.

A kisgazdák iránt tagadhatatlan, hogy lépten-nyomon nagy jóakarat nyilvánul. Ennek köszönhető, hogy a pénzpiaczon olcsó kölcsönt — kaphatnának, ha abban a telekkönyv C. lapja meg nem akadályozná.

S ha keressük, hogy mi van a telekkönyv C. lapján, azt látjuk, amiről a tulajdonos még csak nem is álmodik, t. i. hogy 30—40 év előtti terhek vannak birtokára bekebelezve, olyan adósságok, melyek már régen lettek fizetve.

De más esetek is fordulnak elő, s ezek a tulajdonképeni komplikácziók, melyeknek szanálása elódázhatatlan.

Az állam 1863—64-ben s később 1872-ben több millióra rugó inség-kölcsönt osztott ki az ország kisgazdái között, oly módon, hogy a nyert inség-kölcsönökért az illető községek, mint erkölcsi testületek, szavatosságot vállaltak.

Ennek pedig az lett az eredménye, hogy az egyes kölcsön-összegek telekkönyvileg biztosittattak, s a behajtással a községi elöljáróság lett megbizva. Ám de a behajtás, mely az országnak több, mint 300 községében még ma is folyamatban van, a kellő gyorsasággal nem volt eszközölhető s illetve a többség már régen ki is fizette tartozását, az a telekkönyvből nem volt törölhető, mert a nyert inség kölcsönért a kisgazdák egyetemlegesen felelősek és igy felelősek azon összegért is, mely még behajtva nincsen. És itt van az akadály, innen van a baj.

Ismerünk községeket, hol az egész községben nincsen mindö sze 8—10 telekkönyv, melyben 20—25, de többet mondunk 50 év előtti, régen kifizetett, de nem törölt telekkönyvi terhek ne volnának.

Ez okozza, hogy a kölcsönt kereső kisgazda a megszavazott kölcsönt csak hosszadalmas eljárás után kapja kézhez, és hogy a régi terhek törlése a kölcsön összeg egy részét felemészti.

Kiszámithatatlan kárt okoznak a régi telekkönyvi terhek.

Azután ezeknek a terheknek a törlése is sok bajjal jár, mert nemcsak kincstári tartozásokról van szó, melyek még elég könnyü és rövid eljárás utján törölhetők, — hanem magán követelések is vannak sokszor betáblázva. Ezeknek a törlése pedig sokszor nagyon bajos azért, mert a hitelező már nincs életben, az örökösei ismeretlenek, vagy ha ismeretesek, ugy azt a körülményt, hogy a hitelezőnek tényleg kik az örökösei — igazolni kell.

Akármilyen olcsó kölcsönt ad tehát valamely takarekpénztár a kisgazdának, drága az, — s bármily gyors eljárást helyez is kilátásba, lassu az, mert a telekkönyvi terhek törlése sokba kerül, költséget és időt tekintve egyaránt.

Ezeken a bajokon csakis a zálogjog hatályának korlátozásával lehet és kell segiteni s illetékes helyen ez irányban megkezdték a szükséges előmunkálatokat.

Az igazsággal ellenkeznék, ha a zálogjog hatálya csak bizonyos számu évre volna kiterjeszthető, viszont égbekiáltó igazságtalanság, hogy az egyszer minden idő meghatározás nélkül megszerzett zálogjog miatt — megengedjük, az érdekelt adós tudatlansága vagy könnyelmüsége folytán — szenvedjenek a későbbi birtokosok harmad- vagy negyediziglen is.

Az ország lakosságának zömét képezik a kisgazdák, akik kicsiny vagyonkájuk megtartásáért nehéz küzdelmet vivnak. Ennek a dolgos, szorgalmas, hazafias osztály-

TÁRCZA.

Az uj czégtárs.

A »Barna, Hegyi és Társa« czég Hédervármegye székvárosában egyike volt a vidék legrégibb bankházainak.

Alapitói: az öreg Braun és az öreg Spitzer, kik külföldről szakadtak hozzánk az 50-es években, már reg a földben porlanak. Fiaik: Barna Zoltán és Hegyi Árpád, kik a czéget folytatták, mint magyarországi születésűek magyar nevet vettek föl, érzület dolgában is teljesen beolvadtak a magyar fajba. Mindketten agglegények: Barna 45, Hegyi 40 éves, hatalmas athleta alakok, magukon viselik a pomerániai eredet jellegét. Volt az ő férfias, szép vonásaikban valami megnyerő. Kifogástalan üzletemberek voltak, de egyuttal kifogástalan gavallérok is, nemes gondolkozással, uri kedvteléskkel. Egy szóval: a német faj okossága párosult bennök a magyar faj szeretetreméltóságával.

„Csendes társuk“ egy rokkant főhadnagy volt, aki csak tőkéjével vett részt az üzletben, mit még atyja helyezett el a czégnél és állandóan külföldön tartózkodott.

A két gavallér bankárnak jobb keze volt az üzletben Kátay Béla, a főkönyvelő: 25 éves fiatal ember, tartalékos huszárhadnagy, aki viharos önkéntesi éve után megkomolyodva, atyai örökségéből mintegy 20.000 forintot megmentett és a czégnél helyezett el; özvegy édes anyjával csöndes egyszerüségben élt és szép fizetésével erősen takarékoskodott, hogy majdan, ha tőkéje 100.000 koronára szaporodik, czégtárssa lehessen.

A fiatal Kátay anya: igen atyafiságban állt Tagányi honvédezredessel, kinek leánya: a szép Iza rég időtől fogva mintegy jegyese volt. A fiatalok csak ritkán láthatták egymást, mert Iza nevelőintézetben volt és nem is egy városban laktak. Am a szerencsé kedvezett a szerelmeseknek és alig hogy hogy a szép Iza a nevelőből hazakerült, Tagányi ezredes áthelyeztetett X-be. Iza oly szép volt, hogy az egész város, sőt az egész megye ifjuságat megbabonazta. Fejedelmi alakja, istennői szépsége, előkelő szelleme és bájos lénye ellenállhatatlanul vonzotta magához a férfivilág szivét, még az érettebb koru Barna Zoltánt és Hegyi Arpádot is rabul ejtette. Persze senki sem tudta Katayhoz való eszményi vonzalmát.

Hédervármegye pénzkirályai magukba zártak szivük titkát, de sokkal tapasztaltabb világfiak voltak, semhogy észre ne vették volna egymáson, hogy ők tulajdonképen egyért hevülnek. Egyszer aztán mégis csak érezték, hogy nevezetes mondanivalójuk van egymás számára. A vallomás sehogy sem akaródzott menni; végre az ifjabbik Hegyi kezdé meg a beszédet.

— Igen fontos és elhatározó köziést kell Önnek tennem, kedves barátom. Én nagyon melegen érdeklődöm Tagányi Iza kisasszony iránt, de észrevettem, hogy Ön is közeledett feléje. Kemény és kétség között hányódik a lelkem. Mi vetélytársak nem lehetünk, ez az egy bizonyos. Ha talán Ön oly szerencsés, hogy jogokat szerzett volna Iza kisasszonynál . . . . . .

— Edes barátom, én is épen e tárgyról akarok Önnel beszélni. Én is épen olyan érzelmeket táplálok, mint Ön, de jogszerzésről szó sem lehet. Hisz még nem is szóltam e tárgyról Izának. Észrevettem, hogy Ön is lángol érte és épen ezért nem nyilatkoztam, mert azt hittem, hogy Ön már megnyerte az ő szivét.

— Sajnos, ezt nem mondhatom. Iza barátságos, gyöngéd és szeretetreméltó irányomban, az igaz, de szerelemről még nem volt közöttünk szó. Tovább azonban már nem hallgathatok.

— Jól is teszi barátom. Nyilatkozzék mentől előbb.

— Nem ugy van az, édes Zoltán. Ön sokkal gazdagabb és tapasztaltabb ember, mint én. Öné az elsőség. Aztán — hiszen Ön az idősebb!

— Ez az elsőség nem nagyon biztató, kedves Árpád.

— De hiszen nem viselhetjük el tovább a bizonytalanságot. Jobb a bizonyos rossz, mint a jónak bizonytalan volta. Iza eléggé ismer már bennünket, választhat. Hadd tudjuk meg, mit reméllhetünk. Én az elsőséget Önnek engedem át.

Igy versengett a két nemes szivü jóbarát. Végre is abban egyeztek meg, hogy egyszerre irnak Izának és pedig még aznap este, hogy a válasz már másnap reggel kézbesithető legyen.

*

Harmadnap a két czégfőnök szokásuk ellenére nagyon későn jelent meg az üzletben. Elsőnek érkezett Barna: mogorván temetkezett a rengeteg irományokba: föl se pillantott az árfolyamok tanulmányozásából, mikor a belépő Hegyi üdvözölte:

— Barátom, azt hiszem: szerencsét kivánhatok Önnek a sikerhez. Nehezemre esik ugyan, de higyje el, hogy nem sajnálom Öntől, tudva azt: mennyire megérdemli Ön oly kiváló hölgy szerelmét, mint Iza.

Barna elbámult és halkan annyit szólt: engem Iza visszautasitott.

— Vissza? Öntő? hiszen engem utasitott vissza! Azt irta, hogy csupán baráti érzelmekkel viseltetik irántam.

— Ugyanazt irta nekem is, hozzátéve, hogy szivét már másnak adta. Azt hittem, hogy ez a „más“ — Ön.

nak sorsa nem lehet közömbös s józan gondolkozásu hazafiak előtt. S nem is az. A kormányhatalom is mindig komolyabban foglalkozik a kisgazdák sorsával, s azt hiszszük, a gyökeres reformálás már csak rövid idő kérdése.

A hálaérzet.

Kis-Czell, aug. 10

(—th.) Ez évi jul. 1-én mult el 25 éve annak, hogy Hollosy Jusztian a kis czelli apátság székét elfoglalta; 25 év óta osztja e város és vidék minden népének áldásait, jótéteményeit, melyből mindenki a feleberáti szeretetnek legnemesebb jellemét tanulhatta megismerni ebben az előhaladott világi életben, mikor az önérdek hajhászásnak majdnem minden irányban megrögzött korszellemét látjuk.

Azért az áldást és jótéteményt élvező népek hálaérzete valláskülönbség nélkül nyilvánult meg a szeretve tisztelt apát iránt, hogy negyed százados itt működése napjait ünneppé varázsolja át, melyen adózhatna a sok jótéteményekért.

A tervezett jubiláris ünnepély azonban a kozszeretetben álló apátnak saját óhajára, szeptember 5 ére, nevenapjára halasztatott.

Tehát kettős ünnep lesz ez akkor, melyre az előkészületek már megindultak. A város elöljárósága azon inditványnyal járul a képviselőtestület elé, hogy ez alkalommal az ünnepeltnek vászonra festetendő arczképével diszitse fel a város tanácstermet, hogy mint Pantheonja örök időkre mintaképül szolgáljon az utódoknak: a közt isztelet ben, szeretetben megőszült áldott éleknek nemes szivü jótékony jelleme.

A szerénységnek számos jelével kimutatott ugyan a jubiláns apát a hangos ünnepségek elkerülését, de a hálaérzettel eltelt közönség minden áron áldozni óhajt jótevőjének az által, hogy ez alkalommal leróhassa háladóját, mikor a tisztelet-szeretetnek impozáns nyilvánulásával őt minden időkre biztosithassa.

Méltó is a hala, jogos a szeretet, mikor egy jó papot, áldott lelkeért a nép szivének hálatelt érzelmével jutalmaz.

Nem előre készitett hangulat ez, de társadalmunk minden osztályának megnyilvánult hálaérzete. Ez pedig nem alap nélküli, nem érdemtelen, mert ha az volna, ugy nem látnánk rajongni, lelkesedni ezt a hálás népet, ki felejthetetlenül szivébe tudja vésni azt az emberbarátját, ki részeltette földi javaiban, megosztotta boldogságát, melybe az Ur őt helyezé.

Hát a tervbe vett szép ünnep nem is maradhat el; nem is fog elmaradni. Mi hivatásunkhoz hiven ez irányban is megteszszük kötelességünket és segédkezet nyujtunk az ünnepélyt előkészitő bizottságnak, hogy egy szivvel lélekkel, egy akarattal ünnepeljen társadalmunk minden osztálya ez alkalommal.

A városi elöljáróság aug. 9 én tartott ülésének is (melyről tudósitásunkat lapunk más helyén közöljük) egyik tárgyat képezte a rendezendő ünnepély. Ez ülésen szintén tapasztalhattuk azt, hogy a társadalom minden rétegében biztositva látjuk az ünnepély magasztosságát, melynek zálogául nyilvánitják szivüknek a hálaérzetét.

HIREK.

— **Elöljárósági gyülés.** A város elöljáróit ülésre hivta össze Pálovits vbiró aug. 9-ére; mikor is azt tapasztaltuk, hogy az elöljárósági tag uraknak alig felerésze jelent meg a különben fontos tárgysorozatu ülésre. A pásztorfogadás tárgyában többek hozzászólása után az elöljáróság azon javaslattal járul a képviselőtestület elé, hogy a felfogadott uj pásztor ideköltözködése költségeire 5 frt szavaztassék meg. Lóránth Gyula jegyző a magánfogyasztók önkéntes adóbevallását olvassa fel, amelyet bár az elöljáróság tagjai hiányosnak és helyenkint aránytalannak látnak, de Lóránth jegyző felvilágositása után elfogadtak. Pálovits városbiró ezután Hollósy Justián apát ur ő nagysága jubileum ünnepe előkészitése tárgyát terjeszti elő s inditványozza hogy a város jóltevője irányában hálájának azzal is adjon tanubizonyságot, hogy festetné meg a város az apát ur ő nagysága arczképét, mely a város tanácstermében lenne kifüggesztendő. Benkő Károly elöljáró részletes kérdéseket intéz inditványozó városbiróhoz s szép szavakkal ecseteli a jubiláns érdemeit, mely mindnyájunkat hálára kötelez; egyebekben elfogadja a városbiró inditványát. Dr Scheiber Zsigmond szintén helyeslésssel fogadja a fenti inditványt, de a külső ünnepély rendezését a hatóság hatáskörén kivül tartaná illomosnak s inditványozza az ez értelemben hozandó határozatot. Heves vita fejlődött ki e fölött, mig végre az elöljáróság az inditványt javaslatként fogja a képviselőtestület elé terjeszteni. Lóránth jegyző felolvasta a város jövő évi költség előirányzatat, melyet néhány tételnél történt korrigálással az elöljáróság elfogadott. Még egyébb apróbb házi ügyek elintézése után a gyülés véget ért.

— **Vasvármegye közgyülése.** F. hó 7-én és folytatva tartotta meg Vasvármegye törvényhatósága 3. negyedévi közgyülését Reiszig Ede főispán elnöklete alatt — a bizottsagi tagok élénk részvétele mellett. Elnöklő főispán megnyitóbeszédében előadja a vármegyében történt nevezetessebb eseményeket s jelzi, hogy az adminisztrácziónál gyakorolt ellenőrző kötelességét minden irányban kiterjesztette; az alispán ur és a tisztikar feladataiknak példás buzgósággal és ahhoz mért sikkerrel feleltek meg. Werörs István törvh. bizottsági tag többek között azon kérdéssel fordul a vármegye alispánjához, hogy a kis-czelli takarékpénztár bukása folytán a járás magyar népére sulyosodó veszteség dolgában igyekezett az alispán ur a nép érdekének megvédését s a kedélyek megnyugtatását eszközölni. Károlyi Antal alispán válaszában kijelenti, hogy a kis-czelli takarékpénztár ügyében a 60%-os, aránylag előnyös kiegyezést előmozditani igyekezett s a kiegyezés fogalmában a megnyugvás fogalma is némileg benne foglaltatik. A választások során Szalay László lemondása folytán a kis-czelli járási mezőgazdasági bizottságba Károlyi Endrét választották meg. Felette érdekes vita fejlődött ki az állami jég- és tüzbiztositás tárgyában azon felirat, melyet az állandó választmány határozati javaslat alakjában a kormányhoz felterjeszteni ajánl. A nagy vita után elnöklő főispán a határozati javaslatot szavazás alá bocsátván, azt a törvényhatósági bizottság tulnyomó többsége elfogadta. A közgyülés, még egyébb apróbb ügyek elintézése után befejezést nyert.

— **A vb. kis-czelli takarekpenztárnak** aug. 6-ára hirdetett igazgato-választmányi ülése a tagok teljes számban való megjelenésével ment végbe. Az igazgatóság általa felajánlott 60 szazalékos egyezség elfogadtatott, minek folytán a kényszeregyezségi ajánlat a szombathelyi kir. törvényszékhez már be is adatott; az ügy tehát biroi eljárás alatt van. A kényszeregyezséghez szükséges hozzájárulási mennyiség a hitelezők tulnyomó részéről nyilatkozatok által biztositva van, tehát a kényszeregyezségek keresztülvitelét már nem lehet megakadályozni. Azon sajnos körülményeknél fogva, hogy a birtokok még mindig nincsenek eladva és a becsárral itt is nagy hiány fog mutatkozni: a felajánlott 60 szazalékot mindazoknak ismételten elfogadni ajánljuk, kik azt ezideig elmulasztották, mert minél tovább huzódik a roppant költséggel járó csődeljárás; annál később juthatnak a hitelezők 60 szazalékhoz; ellenben minél több hitelező fogadja el ezen előnyös egyezséget, annál gyorsabban intézkedhetik a biróság a csőd megszüntetése végett.

— **A kis-czelli r. k. elemi iskolánál** megüresedett osztálytanitói állásra mult hétfőn az iskolaszék tizenhat pályázó közül Hettler József tanitót választotta, kit a legjobban megfelelőnek vél ez állás betöltésére.

— **Hitközségi gyülés.** A kis-czelli róm. kath. hitközség évi gyülése mult vasárnap folyt le a városház tanácstermében a tagok élénk részvétele mellett. A gyülés egyedüli tárgya az iskolaszéki tagok lejárt mandátumának megujitása volt, mely az elhalt és kilépett tagok helyébe való választással meg is történt.

— **Népünnepély.** A „Hungaria"-szálloda bérlője minden elkövet, hogy a közönségnek élvezetet nyujtó szórakozásul szolgáljon az által, hogy a szálloda kertelyiségében vasárnaponkint

---

A két jóbarat elgondolkozva, mélyen hallgatott. A kinos tárgygyal végeztek — az üzleti napi teendőkhöz kellett fogniok.

Az ősz vége felé közeledett és miután Kátay, a főkönyvelő még mindig nem vette ki szabadságidejét, megkérdezték, hogy mikor akarja azt megkezdeni.

A fiatal ember kissé zavarodottan állt e kérdésre főnökei előtt. „Ha megengedik, mondá, ugy — épen októberben voltak — e hó 29-én kezdem meg szabadságomat."

— Talán látogatóba utazik Ön?

— Nem, hanem megnősülök; 29-én lesz az esküvő.

— No, ez derék dolog. Szivünkből örülünk! Es kit vesz el?

— Tagányi Iza kisasszonyt, ki rokonom is, mint talán tudni méltóztattak . . . .

A főnök urak arcza egyszerre rideggé változott.

— Megkapja a kért szabadságot és most mehet Kátay ur — monda Hegyi.

— Volt talán más mondani valója Hegyi ur? — kérdé Kátay, megütközve a talpig derék főnök szokatlan, kemény hangján.

— De igen, szólt emez haragosan. Azt hiszem, hogy Ön nagy hibát követett el, midőn ily előkelő hölgyet választott. Gondolt-e az Ön kimért vagyoni viszonyaira s Tagányi kisasszony igényeire?

— De hiszen Iza ismeri az én viszonyaimat és örömmel osztja meg velem szerény sorsomat.

— Elmehet, vágott közbe ridegen Barna is. A boldog vőlegény legkellemetlenebb érzések között távozott asztalához.

— Kátayt el kell bocsátanunk mondá Hegyi.

— Ugy van, nem maradhat tovább nálunk, monda Barna.

Nem tudtak megbarátkozni a gondolattal, hogy szivök választottja az ő fizetett emberök otthonát boldogitsa.

A két czégtárs a hosszu éjet álmatlanul töltötte. Elegendő idejök volt a meggondolasra, de ura is, hogy szivik nemes érzelmei föltámadjanak és győzedelmeskedjenek.

— Ej, ej, barátom, pirongatta Barna önmagát: tegnap mikor megtudtad, hogy Iza szive másé, egészen belenyugodtál, hogy Hegyié. És most hogy tudod, hogy ez a „más" nem Hegyi, hanem Kátay — szabad-e neheztelned? Ez nem szép, nem emberséges eljárás. Hiszen ez a Kátay igen derék, becsületes és — ifju ember . . . . . .

Igy gondolkozott Hegyi is; és másnap, amint a két czégtárs a bankban összejött a fiatalabbik igy szólt:

— Barátom! Én az éjjel nagyon sokat gondolkoztam s ma már egészen másként látom a dolgot. Ugy-e bár, mi tegnapelőtt fölajánlottuk kezünket és vagyonunkat Izának? Iza derék, nemesszivü, elokelő gondolkozásu leány. Miért forduljon a mi szerelmünk az ő boldogsága ellen?

— Lássa Árpád, én is épen igy gondolkozom. Es nézze ezt a szegény Kátayt. Ossz s vagyonát a bankunk által kezelteti; szorgalmas, tehetséges, lelkiismeretes hü emberünk. Azután az édes anyját is ő tartja. Félek, hogy szerény jövedelmeiből Izának nem lesz képes kényelmes tüzhelyet biztositani. Mit gondól Árpád, megéreznénk-e, ha Kátay járulékait fölemelnénk? Egyszóval barátom, beleegyezik Ön abba, hogy Kátay a banküzlet jövedelméből velem egyenlően részesüljön?

És velem is egyenlően édes Zoltán, mert hiszen mi egyenlő részesek vagyunk, mondá Hegyi örömmel, hogy társával ily egy gondolaton lenet.

Még az nap körülményesen megbeszélték a társul fogadás részleteit. Másnap pedig behivtak Kátayt s Hegyi tudatta vele, hogy „miután Barna ur elhatározta, hogy Kátay az üzletbe társul fogadtassék, ő a maga részéről a legnagyobb örömmel adja ehez szavazatát."

Ki irhatja le Kátay örömét? Rohant, repült a jó hirrel anyjához, majd menyasszonyához, aki megindultan gondolt a két főnök-társ nemeslelkiségére, melynek okát tudta, de nemesen szivébe temette. Férje, — ki büszkén nézte az uj czégtáblát, mely a régi „Barna, Hegyi és Társa" helyett aranyos betükkel igy pompázott a verőfényes napsugárban: „Barna, Hegyi, Kátay és Társa — sohasem tudta meg, hogy az ő czégtársai: nejének elutasitott kérői voltak.

Futó Mihály.

hangversenyt rendez. Ma a szálloda ünnepélyes megnyitása kerti mulatsággal van egybekötve. Augusztus 20 án pedig, István király ünnepén népünnepélyt fog rendezni.

— **A kemenesztmartoni »Önképző-kör«** mult vasárnap tartott tánczvigalma igen szépen sikerült. A törekvő egyesületet vidékről ez alkalommal számosan meglátogatták. Az estély az „önképző-kör“ könyvtar alapja javára mintegy 34 frt 50 krt jövedelmezett Jelenvoltak: Bognar Lajosné, Karácsony Sándorné, Karácsony Mihályné, Karácsony Zsigmondné, Polyondy Pálné, Kónya Sándorné stb. stb Leányok: Karácsony Aranka, Karácsony Teréz, Tóth Irma, Tóth Lenke, Tompa Lina, Mándli nővérek, Otvös Ilona, Somogyi Fáni, Mesterházy Ilka stb stb.

— **A községi választók** 1900 évről szóló névjegyzékét közszemlére tétette ki a városi elöljáróság. Megtekinthető a városház tanácstermében.

— **Szobrot Petőn és Jókainak!** A pápai hazafias polgárság körében széleskörü mozgalom indult meg, hogy szobrot állithassanak Pápan azon a helyen, ahol Petőfi és Jókai iskolázott. A szoborbizottság. melynek élén dr. Fenyvessy Ferencz Veszprémvármegye főispanja áll, lelkes hangu felhivását gyüjtőivekkel kapcsolatosan mar szétküldötte. A szerkesztóségünknek megküldött gyüjtőiven adakozásokat elfogadunk s azt lapunkban készséggel nyugtázva, azonnal rendeltetési helyére szarmaztatjuk.

— **A lisztharmat ellen** Zala-Egerszegen feltalált permetező szert Klosovszky Ernő és Gombás István földbirtokosok a megyei gazd. egyesület keszthelyi közgyülésén bemutatták s annak végyeemzésére és a további kisérletezésre dr. Csanády Gusztávot, a gazd. tanintézet igazgatóját is megnyerték. A kisérletek eredménye iránt természetesen nagy az érdeklődés. A Zala-Egerszegen végzett kisérletek mindenütt eredménynyel jártak.

— **Megyei tüzoltó szövetségi gyülés.** Mint már egy izben jeleztük a megyei tüzoltó-szövetség ez évi rendes közgyülését e hó 13-án tehát ma vasárnap Szent-Gothárdon nagy unnepségek közt tartja. E gyulesen lesz elhatarozandó, hogy vajjon a jövő évi közgyülés hol legyen megtartandó; mint tudjuk a tüzoltó-szövetség igazgatóválasztmánya Kis-Czellt is kandidálta.

— **Időjárásunk** a hét elején rendkivül természetfeletti változáson ment át. A rekkenő hőség után bekövetkezett csekély esőzéssel annyira ehült a levegő, hogy a könnyü ruhákat felöltővel kellett felcserelni. A szerdán éjjeli roppant szélvihar az eső okozta csekély nedvességet teljesen felszáritotta. Ilyen ördöngös időjárást csak a mi Falb időjósló német sógorunk jóslata idézhet elő.

— **A Rába áldozatai** A mult héten a Rábanak két áldozatára bukkantak a parti lakosok. Az egyiket Pápócznál Rosta József kezdöli-tanár figyelmeztetésére Acs János községi pásztor fogta ki. A vizbefultat Baranyai Julianna személyében állapitotta meg a vizsgálat; kit fürdés közben ért a szerencsétlenség. Ugyancsak a mult héten, aug. 5-én Csöngénél esett áldozatul fürdés közben Varga János 60 év körüli napszámos, kinek holttestét csak másnapra találták meg. Állitólag a vizben levő faágak közé szorult a szerencsétlenul járt napszámos s ez okozta halálát, miután a faágak fogva tartottak. Szigoru hatósági felügyelet volna kivánatos a parti községeknél, hogy a tudatlanul veszedelmes helyen fürdőző nép a veszedelmes viznek áldozatául ne essen.

— **Lépfene.** Az elmult hét folyamán Izsákfa községben 3 drb. szarvasmarha lépfenében elpusztult.

— **A javitás** alatt lévő helybeli r. k. templom baloldal, ... a munká [illegible] lebbi napokban befejezést nyernek.

— **Szülők figyelmébe** ajánljuk Röser tan- és nevelőintézetét Budapesten (alapittatott 1853-ban) E kitünő hirnévnek örvendő intézet magában foglal 3 osztályu felső keresk. iskolát, mely teljesen egyenrangu a keresk. akadémiákkal és 4 osztályu polgári iskolát. Bizonyitványai államérvényesek és az egy éves önkéntességre jogositanak Vidéki tanulok kivanatra az iskolakkal kapcsolatos nevelőinternátusba is felvétetnek. Bővebb értesitést készséggel küld Röser János igazgató.

— **Névmagyarositás.** Freiberger Henrik jánosházai lakos vezeték nevét belügyminiszteri engedélylyel „Szabadhegyi“ re magyarositotta.

— **Ős-Budavár.** A fővárosba ránduló t. olvasóink bizonyára kimennek Os-Budavaraba, hol laszszák el itt felkeresni a Lantos-féle Arany Kakas vendéglőt, hol hazánk első dalköltője, Dankó Pista vezetése alatt Magyarország első dalénekesével, Veress Sándorral és annak 30 tagból álló daltársulatával naponta hangversenyez. Ott ugyanis szabad bemenet mellett mindenki kitünően mulathat és amellett otthonosan és jol étkezhetik, mert kitünő izletes ételek, tiszta valódi magyar borok szolgáltatnak fel igen jutányos polgári árakon.

— **Az első Magy. Óragyár-Részvénytársaság Szent-Gotthárdon** a mely az egyetlen zsebóragyár nemcsak Magyarországon, de Ausztriában is, sőt nagyobb, mint Drezda melletti egyetlen német gyár —, az utóbbi időkben meglehetős nehézségekkel küzdött. Ennek a vállalatnak ugyan is már alapitásakor kevés volt a pénze, forgótőkéje pedig majdnem semmi. Innét származtak bajai. A vállalat egyik pénzzavarból a másikba esett, mignem végre a mult hónapban a szombathelyi törvényszék kimondta a csődöt ellene. A győri kir. tábla a csődöt, felebbezés folytán, azonnal beszüntette — s most örömmel értesülünk, hogy az egyik nagyrészvényes a részvénytársaság összes passzivait kifizette és az uj tőkével a gyár regenerácziójához fogott. Az óragyártást tényleg mar meg is kezdték Szent-Gotthardon és a hazai munkások nagyobb mértékben való igénybevételével — fokozottabb arányokban fogják folytatni. Igazán örülünk, hogy ezen speczialis gyár, mely a legfejlettebb a finom-mechenika terén, — hazanknak imigyen megmentetett.

— **Fülbevaló és egészség.** Régi babona, hogy fülbevalót hordani egészséges. Ezért az ókorban férfiak is hordtak fülbevalót, ma már csak a hölgyek hordják ezeket a haszontalan figyegőket, melyek nem is szépek és sokszor az egészségnek is karára vannak. A legtöbb anya siet, hogy kis leánykaja fülét tüzes tüvel kifurja vagy kifurassa. de ez a tü sokszor nem tiszta és egyébként is megtörténhet, hogy por és piszok hatol a sebbe, a a mi nehezen gyógyuló gyúladást okoz. Ha a gyermek füle folyik, az anya, ha a füle még nem volna kifurva, gyorsan fülbevalót huzat beléje, hogy meggyógyuljon. Pedig a józan ész azt parancsolna, hogy az esetleg már meglevő fülbevalót is azonnal távolitsa el Mert a fülbevaló sohasem gyógyit, hanem olyan esetekben, a hol a fülbevaló hordozójá valami fülbajban szenved, azt meg csak jobban elmérgesiti.

— **Országos vásárok.** Pápoczon és Sárváron a mult héten országos vásár volt. E vásárok nem a legjobb forgalmuaknak mondhatók, sőt lanyhának amennyiben ugy a kinálat, mint a kereslet gyenge volt. — Jövő szerdán, aug. 16-án lesz Miskén is az országos vásár.

— **„A vándor szinész sorsát — boldog közönség birja“** Igy reprodukálunk egy régi kozmondást, melyet Bognár Jenő „vándorszinész és népköltő“ rimekben aposztropál és megrovásban részesiti azon publikumát, ki őt érdelődésével nem tamogatja Keserü szavakkal panaszolta el szerkesztőségünkben a kis-somlyói evang. papnak vele szembeni viselkedését, valamint rimekben foglalt panaszának közlését is kérte, melyből — hogy megvigasztalódjon — az alábbi néhány „érdekes“ strófát közöljük:

„Elmentem körötökből
A három hátossal,
E melegben összetörve
Fáradt tagjaimmal.
[illegible]
Menék Káldnak, hogy keresem
Szerencsém csillagát,
[illegible]
Ha-ádnak vándorát.
[illegible]
Kinek ugy is hogarvekkal
Téli s tele utjal
[illegible]
Megsérted háborgó lelkem
Gondok közepette,
Hogy az Isten e tettedet
Soha — ne felejtse!“

A szomoru sorsu szinész és népköltő ma vasárnap Vönöczkön próbál szerencsét lantjával.

— **Asbest** czipőtalp béléseket dr. Högyes-féle, ajánljuk olvasóink figyelmébe. egyben utalunk lapunk mai számában található köszönetnyilvanitas czimü hirdetésünkre.

— **Könyvnyomdánkban** egy ügyes fiu tanonczul azonnal felvétetik.

— **Megvételre kerestetik** egy jó karban levő pedálos czimbalom. Bővebb felvilagositas a ki-

— **Előfizetési pénzeket** kiadóhivatalunkon kivül elfogad Zsigmond István könyvkereskedése Kis-Czellben, hol helyiérdekü, bel- és külföldi képeslevelező-lapok nagy valasztékban állnak a közönség rendelkezésére.

— **Eladó gépek.** Gépraktár beszüntetése miatt eladó 1 drb 13 soros könnyü hegyes talajra is felette alkalmas csigás rendszerü sorvető ára 100 frt, 1 drb 17 soros meritő kerekes Hungária rendszerü sorvető ára 160 frt, mindkettő teljesen uj. Hol? Megmondja a kiadóhivatal.

Hetivásár.

(Saját tudósitónktól.)

Kis-Czell, aug. 10.

Hetivásárainkra a gabnahozatal hétről-hétre mindjobban növekszik. Piaczunkon a meglehetős kinálattal szemben gyenge a kereslet, mely az árakra nyomasztólag hat. Kivánatos volna, hogy gabnapiaczunkat több kereskedő keresné fel. Az e heti gabnaárak a következők:

Buza	minőség szerint	8.30—8.60	frtig.
Rozs	„	6.20—6.40	„
Árpa	„	6.10—6.30	„
Zab	„	5.40—5.60	„
Bab	„		
Repcze	„		
Tengeri	„		

Budapesti gabnatőzsde.

(Saját tudósitónktól.)

Budapest, aug. 11.

A cséplési munkalatok országszerte folyamatban vannak. Több helyen a várakozást felülmuljak, egyes vidékeken azonban a hozam menynyiségileg és minőségileg egyarant gyengébb a reméltnél. A külföldi piaczokat illetőleg a spekulaczió nagyobbára tartózkodó; a terméskilátások nagyobbára kedvezők. Nalunk élénk a kereslet és az árak emelkedtek. Buza szilárd volt s az árak 25—30 krral magasabbak. Rozs 10 krral emelkedett; 6.50—60 frt. érhető el. Árpa (takarmány és hántolási czélokra) ugyancsak szilárd irányzatu volt; 550 frtig fizettek érte. Zab szin és tisztaság szerint 560—610 frt Tengeri 15 krral emelkedett; 480 frt a legelőnyösebb ár.

VASUTI MENETREND.

Érvényes 1899. május 1-től.

Bpest k. p. Győr—Fehring—Gráczi vonal Szombathely—Grácz felé:

Indul: Kis-Czellből:

Személyv. regg. 4·32 p.	Gyorsv. este 6.02 p.
„ d u 1·54 „	Vegyesv. „ 8·49 „

Győr—Budapest felé.

Indul: Kis-Czellből:

Vegyesv. regg. 4·36 p.	Személyv. d. u. 2·15 p
Gyorsv. d e. 10.01 „	„ este 12·24 „

Kis-Czell—Pápa

Indul személyvonat este . . . . 6·40 p.

Kis-Czell—Szombathely.

Csak kedden és csütörtökön közlekedik.

Indul: Kis-Czellből:	Érkezik: Kis-Czellbe:
Vegyesv. regg. 6·15 p.	Vegyesv. d. u. 5·46 p.

Kis Czell—Csáktornya.

Indul: Kis-Czellből:	Érkezik: Kis Czellbe:
Vegyesv. regg. 4·50 p.	Személyv. d e. 9·07 p.
„ d. u 2·05 „	Vegyesv. d. u. 12·51 „
Személyv. este 6.10 „	„ este 8.45 „

Kis-Czell—Székesfehérvár.

Indul: Kis-Czellből:	Érkezik: Kis-Czellbe:
Vegyesv regg. 4·29 p.	Személyv. d. u. 1·14 p.
Személyv. d. u. 2·20 „	Vegyesv. d. u. 5·41 „

Kis-Czell—Pandorf.

Indul: Kis-Czellből:	Érkezik: Kis-Czellbe:
Személyv. regg. 5·15 p.	Személyv. d. e. 9·45 p.
	este 8·39 „

2587 sz.
1899.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kis-czelli kir. jbiróság mint tkvi hatóság czennel közhirré teszi, hogy Nagy M. János egyh. keszői lakos végrehajtatónak Nagy Antal egyh. keszői lakos végrehajtást szenvedő elleni végrehajtás ügyében, a végrehajtási árverés 139 frt 74 kr tőke, ennek 1897. évi november hó 14 től járó 5% kamatai, 32 frt 15 kr per és 8 frt 15 kr jelenlegi és még felmerülendő költségek behajtásairánt a kis-czelli kir. jbiróság területén fekvő, az egyh. keszői 117 sz. tjkvben A. I. 1—7 10—13 sorsz. alatt foglalt 106 számu házas ingatlanból Nagy Antalnak egyharmadrésznyi illetőségére 646 frtban; a † 1239 hrsz. alatt foglalt ingatlanból ugyanannak egyharmadrésznyi illetőségére — illetőleg az 1881. 60 t. cz. 156. §-ának alkalkalmazásával az egész ingatlan 33 frt, valamint a † 1239/5 hrsz. ingatlanból Nagy Antalnak egyharmadrész illetőségire, illetőleg a hivatkozott törv. szakasz értelmében az egész ingatlanra 36 frt kikiáltási árban elrendeltetik, melynek megtartására határidőül 1899 évi október hó 11-ik napjának d. e. 9 órája Egyh. Kesző községházához kitüzendő.

Arverezni szándékozók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át, 64 frt 60 kr. 3 frt 30 kr és 3 frt 60 krt a birói kiküldött kezéhez letenni.

Vevő köteles a vételárt és ennek az árverés napjától számitandó 5% kamatai három hó alatt befizetni.

Az árverési feltételek alulirt hatóság és Egyh Kesző községházánál tekinthetők meg.

Kis-Czelliben, a kir. jbiróság tkvi hatóságánál 1899. jul. 29-én.

Előadó helyett:
SZABÓ,
kir. járásbiró.

Eladó telkek.

Kis Czellban a hitelbank épülete megett két, esetleg három üres

telek

eladó.

Bővebbet:
dr. Scheiber Zsigmond kis czelli ügyvédnél

Eladó ház.

Kis Czel ben a dömö'ki utban *egy négy lakással, nagy kerttel, tágas udvárral biró*

ház

szabad kézből eladó.
Értekezni lehet ugyanott:
özv. Kalaváry Rezsőnénél.

Köszönetnyilvánitás.

Ő Fensége Salvator Lajos főherczeg udvarmesteri hivatala.

Általános Asbestáru-gyár.

Ő császári és Királyi Fensége Salvator Lajos Főherczeg rendkivül megszivlelve az asbestalppal béelt csipőkkel. Ő Fensége hosszabb szolgálatkirándulásra haszná'ta e czipőket és érezte, hogy fájai nem fáradtak úgy el, mint más kirándulásoknál. Küldök egy pár más czipőket, hogy annak a mintájára készüljenek más asbestbélésesek, ugy annyival a czipőszivi a szétán küldjék ide

Hiszek, hogy e vadász czipők ép oly jók lesznek és ép ol megfelelők, a mint megfelelők voltak a szalonczipők.

Zágráb, 1898. jul. 8. KRAHL, tkapitány

Magyarország volt miniszterelnöke, a kösigazgatási biróság elnöke, a következőket irja:

Tisztelt Doktor ur!

Az asbestbélés czipők kitünőeknek bizonyultak, miláadva az pihán járok; megszűnt minden fájdalmam, ugy hogy — azt hiszem — fájbujom semmi torokbol orvoslat nem igényel.

Szives tisztelettel:
Dániel, 1897. évi szep. 17. tisztelő hive
Wekerle Sándor,
Ne viseljünk fábelitt a dr. Hügyes-féle szab. Asbestalppal béelés nélkül.

Óvjuk lábainkat nedvességtől, meghülésétől és izzadástól.

Nincs többé lábfájás!

Sem tyúkszem, sem izzadás lába, sem bőrkeménysége, sem fáradtsága, sem fájdalma, sem fáboldga.

Rövid idő élesle alatt megkonyeghöll a jártas annak ki czipőjét dr Hügyes-féle az egész világon szabadalmazott asbestbélésnél fájta el.

Kettőszerszámra 1 frt 80 kr. egyszerű 60 kr. bomokalp 40 kr. gyermekeknek féle.

Az asbestalppal béelés kitünő-égét legjobban bizonyitja, hogy a cs. és kir. kösön hadszergek és a m. kir honvédségnek eddig 22.500 pár szállitatott.

Szétküldés utánvétel vagy a pénz előlegés beküldése mellett. Felvilágositások, prospectusok és köszönetnyilvánitások ingyen.

Visszakereskedőknek megfelelő árengedmény.

Asbestáru-gyár betéti-társaság
BUDAPEST, Szív-utcza 18

HIRDETÉSEK
és
NYILTTEREK

árszabály szerint fevétetnek a kiadóhivatalban.

REICH IMRE

ácsmester, deszka, épület- és metszettfa kereskedő
Kis-Czellben Sági-utcza végén.

Alulirott tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy Kis Czellben, a Sági utcza végén a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

deszka-, épület- és metszettfa kereskedést

nyitottam. Midőn azon szerencsés helyzetbe jutottam, hogy anyagaimat — egy a steier. valamint az usztatott kárpáti fákat — az első kézből vásárolhatom, az eddig létező árakat szántesen leszállitottam.

Az épitészet és fakereskedés terén szerzett több évi tapasztalataimat oda fogom irányitani, hogy a n. é. közönséget mindenkor a legszolidabban és lelkiismeretesen kiszolgálhassam.

Elvállalok minden néven nevezendő ácsmunkákat, ugymint: tetőzetek, toronysüvegek, vizi és száraz malmok épitését.

A n. é. közönség b. pártfogását kérve vagyok

kiváló tisztelettel
Reich Imre
ácsmester,
deszka-, épület- és metszettfa kereskedő.

Zsigmond István könyvkötő,

könyv-, papir és játékszerkereskedő Kis-Czell.

A n. é. közönség figyelmébe ajánlja jól felszerelt könyvkötészetét. Elvállal minden néven nevezendő könyvkötészeti munkákat csinos kivitelben jutányos árakon

Imakönyvek, olvasók, feszületek nagy választéka.

Raktáron tart: tanszereket, tankönyveket, sirkoszorukat, fényképalbumokat, divatáru tárgyakat.

Játékszerek dusraktára!

Minden a legszolidabb áron kapható.

Szives pártfogást kér tisztelettel:

Zsigmond István,
könyvkötő, könyv-, papir- és játékszerkereskedő Kis Czell.

Szálloda átvétel.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a »Hungária«-szállodát e hó 1-én átvettem és augusztus 13-án

szálloda és kertmegnyitással

kapcsolatosan ujólag megnyitom. Ez alkalommal Lángó Náczi és Foszák Józsi pápai kitünő czigányzenekarai fognak közreműködni.

Kitünő zamatos magyar borok! Állandóan frissen csapolt legjobb minőségü sör kapható!

Hosszu évek során szerzett tapasztalataim folytán abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy a m. t. vendégeim igényeit minden irányban kielégiteni képes vagyok.

Naponkint villásreggel 1 kis pohár sörrel együtt 20 kr.

A m. t. közönség szives pártfogásáért esedezve maradtam
Kis Czell, 1899. aug. hó. kiváló tisztelettel

Stöger M. a »HUNGÁRIA«-szálloda bérlője.

Nyomatott a kiadó »Vörösmarty«-könyvnyomda és hirlapkiadó vállalat gyorssajtóján Devecserben, 1899.